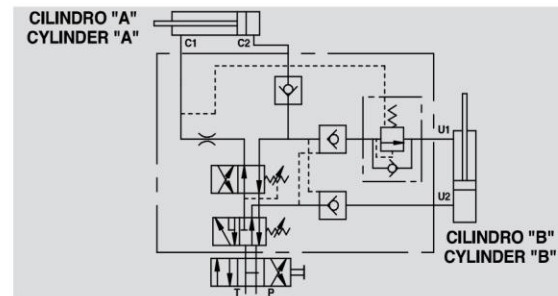


## VALVOLE DI RIBALTAMENTO ARATRO CON ALLINEAMENTO DEL CARICO CON TRATTORE NEL SOLCO A SEMPLICE EFFETTO (Brevetto 2013)

DOUBLE ACTING PLOUGH OVERTURNING VALVE  
WITH ALIGNMENT FOR IN FALLOW PLOUGHS  
(Patent 2013)

TIPO / TYPE  
**VRAP SE SV**

SCHEMA IDRAULICO  
HYDRAULIC DIAGRAM



### IMPIEGO:

Valvola realizzata per l'impiego di due cilindri in sequenza per aratri reversibili, in modo da ottenere automaticamente l'allineamento del carico e il suo ribaltamento. La rotazione del telaio avviene verso il basso dando la possibilità di dotare l'aratro di una ruota per il traino su strada. Sono state studiate 2 differenti calibrature di passaggio in funzione del diametro del cilindro su cui andranno montate.

Funzionamento: a inizio manovra parte il cilindro B di allineamento. Una volta arrivato a fine corsa parte il cilindro A di rotazione e completa la rotazione. Se non completa la rotazione e parte il cilindro di allineamento smontare il cappello ed avvitare il grano mezzo giro alla volta.

Arrivato a questo punto il cilindro di allineamento riporta l'aratro in posizione di lavoro.

### MATERIALI E CARATTERISTICHE:

Corpo: acciaio zincato.

Componenti interni: acciaio temprato termicamente e rettificato.

Guarnizioni: BUNA N standard.

Tenuta: a cono guidato. Non ammette trafilemanti.

Le valvole vengono fornite con pressione di scambio di 150/160 Bar.

### MONTAGGIO:

Collegare C1 allo stelo e C2 al fondello del cilindro di rotazione, U1 al fondello e U2 allo stelo del cilindro di allineamento e P e T alle prese macchina. Data la particolare configurazione, queste valvole possono essere montate in linea sul cilindro idraulico o fissate direttamente alla struttura dell'aratro tramite il foro filettato ricavato nel corpo.

### USE AND OPERATION:

This valve has been designed for use with two cylinders in sequence for reversible plough to obtain the automatic alignment of load and its overturning. The rotation of the frame is upwards giving the possibility to equip the plough with a wheel for towing. Two different calibrated restrictors have been designed, depending on the diameter of the overturning cylinder, onto which the valves are fitted. Operating instructions: first the alignment cylinder starts lining up the load.

Once it reaches the end of stroke, the overturning cylinder starts the rotation. Upon the completion of this the alignment cylinder takes the plough back into its working position.

### MATERIALS AND FEATURES:

Body: zinc-plated steel.

Internal parts: hardened and ground steel.

Seals: BUNA N standard.

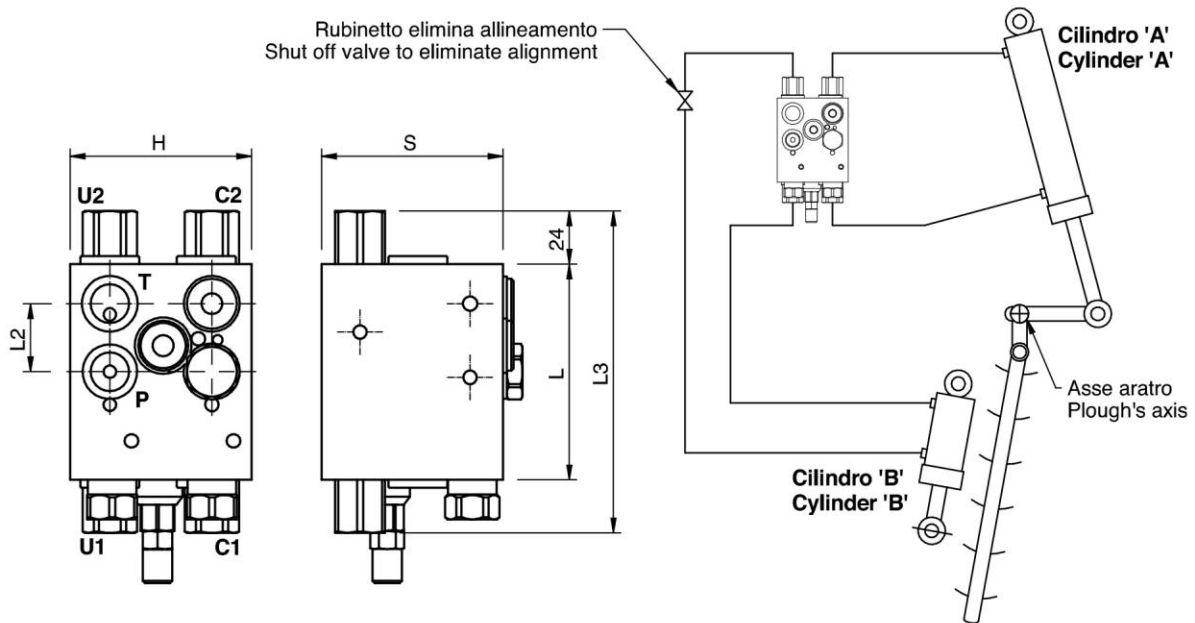
Load holding: guided poppet, negligible leakage.

These valves are supplied with exchange pressure at 150 bar: according to your requirements, pressure setting can be modified by adjusting the pressure regulator.

### CONNECTIONS:

Connect C1 to the rod side, C2 to the head side of the rotation cylinder, U1 to the head side and U2 to the rod side of the alignment cylinder. P and T to the machine's supply. Thanks to its shape, it can be assembled in-line on the hydraulic cylinder or directly fixed onto the plough by the threaded hole in the valve body.

CODICE CODE	SIGLA TYPE	PRESSIONE MASSIMA DI SCAMBIO MAX EXCHANGE PRESSURE Bar	PRESSIONE MAX MAX PRESSURE Bar
<b>V0339</b>	VRAP 70/80 SE SV	230	400
<b>V0340</b>	VRAP 80/100 SE SV	230	400



CODICE CODE	SIGLA TYPE	C1 - C2 U1 - U2 GAS	L mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	H mm	S mm	PESO WEIGHT Kg.
<b>V0339</b>	VRAP 70/80 SE SV	G 3/8"	94	58	30	142	80	80	4,760
<b>V0340</b>	VRAP 80/100 SE SV	G 3/8"	94	58	30	142	80	80	4,760